



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 24.5.2006  
KOM(2006) 228 endelig

2004/0152 (COD)

Ændret forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE**

**oprettelse af programmet ”Aktive unge” for perioden 2007-2013**

**Tilpasning efter aftalen af 17. maj 2006  
om finansieringsrammen for 2007-2013**

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2)

## BEGRUNDELSE

### 1. SAGSFORLØB

- (1) Den 14. juli 2004 vedtog Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om oprettelse af programmet "Aktive unge" for perioden 2007-2013<sup>1</sup>. Forslaget blev fremsendt til Europa-Parlamentet og Rådet den 15. juli 2004.
- (2) Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse den 10. marts 2005<sup>2</sup>.
- (3) Regionsudvalget afgav udtalelse den 17. november 2004<sup>3</sup>.
- (4) Europa-Parlamentet afgav udtalelse ved førstebehandlingen den 25. oktober 2005<sup>4</sup>.
- (5) Rådet nåede til delvis politisk enighed den 15. november 2005, og en stor del af de ændringsforslag, Europa-Parlamentet har vedtaget, er blevet indarbejdet i Rådets tekst enten helt, delvis eller indholdsmæssigt.

### 2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG

Programmet "Aktive unge" tager hovedsagelig sigte på at fremme unges erfaringer med unionsborgerskab ved at give dem måder og midler til at gøre begrebet mere konkret gennem forskellige former for aktiv inddragelse på europæisk såvel som på nationalt og lokalt plan.

Det bør også tage sigte på at fremme solidaritet mellem unge, bl.a. for at styrke den sociale samhørighed i Unionen og fremme gensidig forståelse blandt unge i forskellige lande. Det bør også fremme initiativ, kreativitet og iværksætterånd blandt unge og gøre det muligt for dem at erhverve kompetencer, som er afgørende for deres personlige og erhvervsmæssige udvikling.

Endelig bør det bidrage til at forbedre kvaliteten af de systemer, der støtter unges aktiviteter, og ungdomsorganisationers evne til at skabe ungdomsaktiviteter og fremme europæisk samarbejde om ungdomspolitik. Det erklærede mål er at maksimere fællesskabsaktionens virkning på nationalt, regionalt og lokalt plan og samtidig overholde subsidiaritetsprincippet. For at nå disse mål har programmet fem særskilte aktioner, som supplerer hinanden gensidigt.

Alle de ændringer, Rådet nåede til politisk enighed om den 15. november 2005, er indarbejdet i det ændrede forslag. Endvidere omfatter Kommissionens forslag en ny

---

<sup>1</sup> KOM (2004) 471 endelig.

<sup>2</sup> EUT C 234 af 22.9.2005, s. 46.

<sup>3</sup> EUT C 71 af 22.3.2005, s. 34.

<sup>4</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

finansiell bevilning i overensstemmelse med de finansielle overslag, og som følge heraf indgår der en ny aldersklasse i programmet.

### **3. KOMMISSIONENS HOLDING TIL DE ÆNDRINGSFORSLAG, EUROPA-PARLAMENTET HAR VEDTAGET**

Den 25. oktober 2005 vedtog Europa-Parlamentet 68 ændringsforslag. Kommissionen tilslutter sig en stor del af Europa-Parlamentets ændringsforslag helt, delvis eller indholdsmæssigt, for de forbedrer forslaget og bevarer dets mål og politiske levedygtighed. Kommissionen kan acceptere følgende ændringsforslag helt eller delvis:

- **Ændringsforslag nr. 1** (Henvisning til ligestilling og bekæmpelse af forskelsbehandling indføjes): jf. betragtning 2.
- **Ændringsforslag nr. 3** (De forskellige former for forskelsbehandling beskrives nærmere): jf. betragtning 12.
- **Ændringsforslag nr. 4** (Princippet om menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder indføjes): jf. betragtning 16.
- **Ændringsforslag nr. 5** (Redaktionel ændring): jf. betragtning 21.
- **Ændringsforslag nr. 6** (Henvisning til *tolerance* og *mangfoldighed* indføjes): jf. artikel 2, stk. 1, litra b).
- **Ændringsforslag nr. 7** (Henvisning til *sproglig mangfoldighed* indføjes): jf. artikel 2, stk. 3.
- **Ændringsforslag nr. 8** (En ekstra litra om unges deltagelse i det demokratiske liv indføjes): jf. artikel 3, nr. 1, litra ba).
- **Ændringsforslag nr. 10** (Henvisning til lighed og ikke-forskelsbehandling indføjes): jf. artikel 3, nr. 1, litra e).
- **Ændringsforslag nr. 11** (Betydningen af at tage hensyn til handicappede unge fremhæves): jf. artikel 3, nr. 1, litra g).
- **Ændringsforslag nr. 12** (En ekstra litra om uformel læring og aktivt borgerskab indføjes): jf. artikel 3, nr. 1, litra ha).
- **Ændringsforslag nr. 13** (Henvisning til *tolerance* indføjes): jf. artikel 3, nr. 2.
- **Ændringsforslag nr. 14** (Redaktionel ændring): jf. artikel 3, nr. 3.
- **Ændringsforslag nr. 15** (Begrebet *ungdomsleder* forbedres): jf. artikel 3, nr. 4, litra b).
- **Ændringsforslag nr. 16** (Det fremhæves, at det er vigtigt at tage hensyn til handicappede unge): jf. artikel 3, nr. 4, litra d).

- **Ændringsforslag nr. 17** (Den lokale og regionale dimension indføjes): jf. artikel 3, nr. 5.
- **Ændringsforslag nr. 19** (Redaktionel ændring): jf. artikel 4, nr. 3.
- **Ændringsforslag nr. 20** (Henvisning til *tolerance* indføjes): jf. artikel 4, nr. 3.
- **Ændringsforslag nr. 21** (Målene for aktion 5 beskrives nærmere): jf. artikel 4, nr. 4.
- **Ændringsforslag nr. 22** (Begrebet *ungdomsseminarer* indføjes): jf. artikel 4, nr. 5.
- **Ændringsforslag nr. 23** (Det fremhæves, at den vigtigste målgruppe er unge i alderen 15-28 år): jf. artikel 6, stk. 2.
- **Ændringsforslag nr. 26** (En krydsreference til artikel 11 indføjes): jf. artikel 8, stk. 3.
- **Ændringsforslag nr. 27** (Høring af berørte parter i forbindelse med programmets evaluering indføjes): jf. artikel 15, stk. 1.
- **Ændringsforslag nr. 31** (Yderligere områder, som programmet bidrager til, indføjes): jf. artikel 11, stk. 3.
- **Ændringsforslag nr. 32** (Henvisning til *lokale aktioner* indføjes): jf. artikel 12, stk. 1.
- **Ændringsforslag nr. 34** (*Proportionalitetsprincippet* indføjes): jf. artikel 14, stk. 2.
- **Ændringsforslag nr. 36** (Finansielle minimumslofter for de enkelte aktioner i programmet indføjes): jf. kapitlet *Programmets forvaltning* i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 37** (Omfatter forberedende aktiviteter, som har til formål at forberede unges deltagelse i projekter): jf. aktion 1, nr. 1.1, i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 39** (Foranstaltning nr. 1.3, får tilføjet en international dimension): jf. aktion 1, nr. 1.3 i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 40** (Finansielle minimumslofter for de enkelte aktioner i programmet indføjes): jf. kapitlet *Programmets forvaltning* i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 41** (Det anføres, at europæiske volontørprojekter kan foregå på alle niveauer, fra lokalt til internationalt niveau): jf. aktion 2, afsnit 4, i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 43** (Redaktionel ændring): jf. overskriften på aktion 3 i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 44** (Finansielle minimumslofter for de enkelte aktioner i programmet indføjes): jf. kapitlet *Programmets forvaltning* i bilaget.

- **Ændringsforslag nr. 45** (Det fremhæves, at alle lande, som er omfattet af naboskabspolitikken, + Rusland og de vestlige Balkanlande har adgang til foranstaltning 3.1 ): jf. aktion 3, nr. 3.1, i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 46** (Finansielle minimumslofter for de enkelte aktioner i programmet indføres): jf. kapitlet *Programmets forvaltning* i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 47** (Henvisning til brugervejledningen indføres): jf. kapitlet *Information* i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 48** (Finansielle minimumslofter for de enkelte aktioner i programmet indføres): jf. kapitlet *Programmets forvaltning* i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 50** (Henvisning til kønsrelevant sprogbrug i publikationerne om programmet indføres): jf. aktion 4, nr. 4.5, i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 51** (Finansielle minimumslofter for de enkelte aktioner i programmet indføres): jf. kapitlet *Programmets forvaltning* i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 53** (Henvisning til en database indføres): jf. kapitlet *Information* i bilaget.
- **Ændringsforslag nr. 54** (Henvisning til sport og kulturelle aktiviteter, som fremmer social integration, indføres): jf. artikel 2, stk. 2, og artikel 3, nr. 1, litra e).
- **Ændringsforslag nr. 55** (Frist for kontraktprocedurerne indføres): jf. artikel 14, stk. 3a.
- **Ændringsforslag nr. 58** (Den europæiske ungdomsuge indføres i aktion 5): jf. aktion 5, nr. 5.1 i bilaget.

#### 4. KONKLUSION

Under henvisning til EF-traktatens artikel 250, stk. 2, ændrer Kommissionen sit forslag som angivet i det følgende.

Ændret forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

### oprettelse af programmet "Aktive unge" for perioden 2007-2013

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 149, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>5</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>6</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>7</sup>,

efter proceduren i traktatens artikel 251<sup>8</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Traktaten indfører unionsborgerskab og bestemmer, at målene for Fællesskabets indsats inden for uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdom bl.a. er at tilskynde udvikling af udvekslingen af unge og ungdomsledere og et højt uddannelsesniveau.
- (2) EU-traktaten bygger på principperne frihed, demokrati, respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, **ligestilling mellem mænd og kvinder** samt **bekæmpelse af forskelsbehandling**. ~~på den filosofi, at fremme af aktivt medborgerskab blandt unge skal medvirke til at udvikle disse værdier.~~
- (3) Ved afgørelse nr. 1031/2000/EF af 13. april 2000 oprettede Europa-Parlamentet og Rådet et EF-handlingsprogram for unge<sup>9</sup>. Erfaringerne fra dette program viser, at samarbejdet og EU's indsats på dette område bør videreføres og udvides.
- (4) Ved afgørelse nr. 790/2004/EF af 21. april 2004 har Europa-Parlamentet og Rådet oprettet et fællesskabshandlingsprogram til fremme af organer, som beskæftiger sig med ungdomsanliggender på europæisk plan<sup>10</sup>.

---

<sup>5</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>6</sup> ~~EUT C [...] af [...], s. [...]~~ **EUT C 234 af 22.9.2005, s. 46.**

<sup>7</sup> ~~EUT C [...] af [...], s. [...]~~ **EUT C 71 af 22.3.2005, s. 34.**

<sup>8</sup> **EFT C 325 af 24.12.2002, s. 132.**

<sup>9</sup> EFT L 117 af 18.5.2000, s. 1.

<sup>10</sup> EUT L 138 af 30.4.2004, s. 24.

- (5) På Det Europæiske Råds ekstraordinære møde i Lissabon den 23. og 24. marts 2000 blev der opstillet et strategisk mål for Unionen, som bl.a. indebærer en aktiv beskæftigelsespolitik med større vægt på almen uddannelse og livslang erhvervsuddannelse; Det Europæiske Råd supplerede med en strategi for bæredygtig udvikling på mødet i Göteborg den 15. og 16. juni 2001.
- (6) I Laeken-erklæringen, der optræder som bilag til Det Europæiske Råds konklusioner af 14. og 15. december 2001, bekræftes det, at en af EU's grundlæggende udfordringer er at bringe borgerne, navnlig de unge, nærmere på det europæiske projekt og de europæiske institutioner.
- (7) Den 21. november 2001 vedtog Kommissionen hvidbogen ”Et nyt afsæt for europæisk ungdom”, som indeholder et forslag om en samarbejdsramme på ungdomsområdet, der først og fremmest skal styrke deltagelse, information, volontørtjeneste blandt unge og et bedre kendskab til ungdomsområdet. Europa-Parlamentet tilsluttede sig Kommissionens forslag i sin udtalelse af 14. maj 2002.
- (8) Med resolutionen vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 27. juni 2002<sup>11</sup>, indføres der bl.a. en åben koordineringsmetode til anvendelse på prioriteterne deltagelse, information, unges frivillige arbejde og større viden om unge; der skal tages hensyn til arbejdet i forbindelse med programmets gennemførelse.
- (9) Rådet understreger i sine konklusioner af 5. maj 2003<sup>12</sup>, at det er nødvendigt at opretholde og udvikle de eksisterende fællesskabsinstrumenter, der særlig berører de unge, og som er af væsentlig betydning for udviklingen af medlemsstaternes samarbejde vedrørende unge, samt endvidere, at programmets prioriteter og mål bør tilpasses de nye rammer for det europæiske samarbejde på ungdomsområdet.
- (9a) På forårsmødet den 22. og 23. marts 2005 vedtog Det Europæiske Råd den europæiske ungdomspagt som et af de instrumenter, der skal bidrage til at virkeliggøre Lissabon-målene for vækst og beskæftigelse. Pagten fokuserer på tre områder: beskæftigelse, sociale integration og forbedring af den sociale status; uddannelse, erhvervsuddannelse og mobilitet; forening af arbejdsliv med familieliv<sup>13</sup>.**
- (10) Fællesskabets indsats bidrager bl.a. til kvalitetsuddannelser og bør tilstræbe at fjerne uligheder og fremme ligestilling mellem mænd og kvinder, jf. traktatens artikel 3.
- (11) Der bør gøres en indsats for at dække handicappedes særlige behov.
- (12) Det er nødvendigt at fremme aktivt medborgerskab, **hvorved der ved gennemførelse af aktionerne skal gøres og gøre en særlig indsats for at bekæmpe alle former for udstødelse og forskelsbehandling på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering, jf. EF-traktatens artikel 13,** herunder racisme og fremmedhad.

---

<sup>11</sup> EFT C 168 af 13.7.2002, s. 2.

<sup>12</sup> EUT C 115 af 13.5.2003, s. 1.

<sup>13</sup> **Dok. 7619/1/05. Konklusion 37.**

- (13) EU's kandidatlande og de EFTA-lande, der er medlem af Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, har i medfør af aftalerne med de pågældende lande ret til at deltage i fællesskabsprogrammerne.
- (14) Det Europæiske Råd i Thessaloniki den 19. og 20. juni 2003 vedtog "Thessalonikidagsordenen for det vestlige Balkan: På vej mod europæisk integration", hvor det hedder, at fællesskabsprogrammerne bør åbnes for de lande, der deltager i stabiliserings- og associeringsprocessen, på grundlag af rammeaftaler mellem Fællesskabet og de pågældende lande.
- (15) Der bør vedtages bestemmelser om at åbne programmet for Schweiz.
- (16) I Barcelona-erklæringen, som blev vedtaget på Euro-middelhavs-konferencen i 1995, hedder det, at ungdomsudvekslinger bør være et middel til at forberede kommende generationer på et tættere samarbejde mellem Euro-middelhavs-partnerne **med respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder.**
- (17) På grundlag af meddelelsen fra Kommissionen om "Det bredere europæiske nabolkab: en ny ramme for forbindelserne med vores naboer i øst og syd" fremhævede Rådet i sine konklusioner af 16. juni 2003, at EU's tilgang kan bygge på forstærket kulturelt samarbejde, gensidig forståelse og samarbejde inden for almen uddannelse og erhvervsuddannelse med nabolandene.
- (18) Midtvejsrapporterne om det nuværende program for unge har sammen med den offentlige høring om Fællesskabets fremtidige aktiviteter inden for almen uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdomsanliggender afsløret et stort og på flere måder stigende behov for fortsat samarbejde og mobilitet inden for ungdomsområdet på EU-niveau, og der opfordres kraftigt til at anvende en enklere, mere brugervenlig og fleksibel tilgang til gennemførelse af indsatsen.
- (18a) I overensstemmelse med princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning kan programgennemførelsen forenkles ved hjælp af engangsfinansiering, enten i forbindelse med støtte til programdeltagere eller i forbindelse med fællesskabsstøtte til de strukturer, der oprettes på nationalt plan til programforvaltning.**
- (19) Kommissionen og medlemsstaterne bør samarbejde om at sikre løbende tilsyn med og evaluering af dette program med henblik på eventuel tilpasning af bl.a. foranstaltningernes prioritering. **Tilsyn og evaluering bør omfatte målelige og relevante mål og indikatorer.**
- (20) Programmet skal have så fleksibelt et retsgrundlag, at aktionerne i givet fald kan tilpasses nye behov i perioden 2007-2013, og de uhensigtsmæssigt detaljerede bestemmelser fra det tidligere program kan undgås. Afgørelsen bør derfor begrænses til generiske definitioner af aktionerne og deres vigtigste administrative og finansielle ledsagebestemmelser.
- (20 a) Der bør sikres en korrekt afslutning af programmet, navnlig med hensyn til videreførelsen af flerårige forvaltningsforanstaltninger, f.eks. finansiering af teknisk og administrativ bistand. Fra den 1.1.2014 sikrer den tekniske og**

**administrative bistand om nødvendigt forvaltningen af aktioner, som endnu ikke er afsluttet ved udgangen af 2013.**

- (21) Der bør gøres brug af de særlige regler i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002<sup>14</sup> og dens gennemførelsesbestemmelser samt af de undtagelser fra disse tekster, der er nødvendige på grund af støttemødtageres deltageres karakter og aktionernes art.
- (22) Der skal træffes passende foranstaltninger med henblik på at forebygge uregelmæssigheder og svig samt inddrive midler, der er gået tabt eller udbetalt eller anvendt uretmæssigt.
- (23) I afgørelsen opstilles der en finansieringsramme for hele programmets varighed, som udgør det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden, jf. ~~punkt 33~~ i den interinstitutionelle aftale af 176. maj 2006~~1999~~ mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren<sup>15</sup>.
- (24) Da målene for dette program ikke kan opfyldes tilfredsstillende af medlemsstaterne alene, fordi de bl.a. forudsætter multilaterale partnerskaber, tværnationale mobilitetsforanstaltninger samt udveksling af informationer på europæisk plan, og de derfor på grund af den tværnationale og multilaterale dimension ved programmets aktioner og foranstaltninger bedre kan gennemføres på fællesskabsplan, kan Fællesskabet, i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet som beskrevet i traktatens artikel 5, vedtage foranstaltninger. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet som beskrevet i samme artikel må afgørelsen kun finde anvendelse i det omfang, det er nødvendigt for at nå disse mål.
- (25) Det er nødvendigt at vedtage de foranstaltninger, der er behov for til at bringe denne afgørelse i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>16</sup>.
- (26) Der bør vedtages overgangsbestemmelser om opfølgning af de aktioner, der indgås forpligtelse for inden den 31. december 2006 på grundlag af afgørelse nr. 1031/2000/EF og afgørelse nr. 790/2004/EF af 21. april 2004 -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

[Oprettelse af programmet]

1. Ved denne afgørelse oprettes EF-handlingsprogrammet "Aktive unge", herefter benævnt "programmet", som tager sigte på at udvikle samarbejdspolitikken på ungdomsområdet inden for EU.
2. Programmet gennemføres i perioden fra 1. januar 2007 til 31. december 2013.

---

<sup>14</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s.1.

<sup>15</sup> EFTEUT C [...]472 af [...]48.6.1999, s. [...]4.

<sup>16</sup> EFT EL 184 af 17.7.1999, s. 23.

## Artikel 2

[Programmets generelle mål]

1. Programmet har følgende generelle mål:
  - a) at fremme aktivt medborgerskab blandt unge i almindelighed og unionsborgerskab i særdeleshed
  - b) at skabe solidaritet **og fremme tolerancen** blandt unge, navnlig for at styrke den sociale samhørighed i EU
  - c) at fremme gensidig forståelse mellem ~~befolkningerne gennem de unge~~ **unge i forskellige lande**
  - d) at bidrage til at forbedre kvaliteten af de systemer, der støtter unges aktiviteter, og kapaciteten inden for civilsamfundets organisationer på ungdomsområdet
  - e) at fremme det europæiske samarbejde inden for ungdomspolitik **området**.
2. Programmets generelle mål supplerer de mål, EU forfølger inden for andre områder **aktiviteter**, navnlig ~~almene uddannelse og livslang læring, herunder~~ erhvervsuddannelse i et Europa baseret på viden og livslang **ikke-formel og uformel** læring, samt **f.eks.** kultur, og sport **og beskæftigelse**.
3. Programmets generelle mål bidrager til at udvikle EU's politikker, navnlig anerkendelse af Europas kulturelle, og multikulturelle **og sproglige** mangfoldighed, **sikring af social samhørighed og** bekæmpelse af alle former for forskelsbehandling på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion og tro, handicap, alder og seksuel orientering samt bæredygtig udvikling.

## Artikel 3

[Programmets specifikke mål]

Programmet har følgende specifikke mål:

1. Under det generelle mål ”fremme aktivt medborgerskab blandt unge i almindelighed og unionsborgerskab i særdeleshed”:
  - a) at give unge og ~~deres repræsentative~~ **ungdoms**organisationer mulighed for at deltage i samfundets udvikling i almindelighed og i EU's i særdeleshed
  - b) at give unge et tilhørsforhold til EU
  - ba) at fremme unges deltagelse i det demokratiske liv i Europa**
  - c) at fremme unges mobilitet i Europa
  - d) at fremme tværkulturel læring blandt unge

- e) at sikre fremme af EU's grundlæggende værdier blandt unge, **navnlig respekt for menneskeværdighed, lighed, respekt for menneskerettigheder, tolerance og ikke-forskelsbehandling**
  - f) at befordre initiativ, iværksætterånd og kreativitet
  - g) at sikre inddragelse af vanskeligt stillede unge i programmet, **herunder handicappede unge**
  - h) at sikre ligestilling mellem kvinder og mænd med hensyn til deltagelse i programmet og fremme ligestilling mellem kønnene i aktionerne
  - ha) at tilvejebringe ikke-formelle og uformelle læringsmuligheder med en europæisk dimension og skabe innovative muligheder i forbindelse med udøvelsen af aktivt borgerskab.**
2. Under det generelle mål ”skabe solidaritet **og fremme tolerancen** blandt unge, navnlig for at styrke den sociale samhørighed i EU”:
- a) at lade unge give udtryk for deres personlige engagement gennem volontørarbejde på europæisk eller internationalt plan
  - b) at knytte unge til EU's solidariske tiltag, **som skaber solidaritet mellem EU-borgere.**
  - ~~c) at bidrage til samarbejdet mellem volontørtjenester i civilsamfundet, hvor unge inddrages på nationalt niveau.~~
3. Under det generelle mål ”fremme gensidig forståelse mellem ~~befolkningerne gennem de unge~~ **i forskellige lande**”:
- a) at skabe udvekslinger og en tværkulturel dialog mellem unge europæere og unge i nabolandene
  - b) at bidrage til at forbedre de unges støttestrukturer i disse lande og ~~ungdomsledernes~~ **det arbejde, som udføres af personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer**
  - c) at samarbejde med ~~de øvrige~~ **andre** lande om forskellige temaer, hvor unge og ~~ungdomsledere~~ **personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer,** inddrages.
4. Under det generelle mål ”bidrage til at forbedre kvaliteten af de systemer, der støtter unges aktiviteter, og kapaciteten inden for civilsamfundets organisationer på ungdomsområdet”:
- a) at bidrage til at etablere netværk mellem organisationerne
  - b) at fremme erhvervsuddannelse og samarbejde for ~~ungdomsledere~~ **personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer**
  - c) at fremme innovation inden for aktiviteter til fordel for unge

- d) at bidrage til bedre information af unge, **med særlig vægt på adgang for handicappede unge**
  - e) at bidrage til anerkendelse af ikke-formel uddannelse af unge
  - e) **at støtte regionale og lokale organers langsigtede ungdomsprojekter og – initiativer**
  - f) **at lette anerkendelse af ikke-formel uddannelse og kvalifikationer, som unge har erhvervet ved deltagelse i programmet**
  - g) **at udveksle eksempler på bedste praksis.**
5. Under det generelle mål: ”fremme det europæiske samarbejde inden for ungdomspolitik **området, med særlig fokus på det regionale og lokale niveau**”:
- a) at tilskynde til udveksling af eksempler på god praksis og samarbejde mellem forvaltninger og politisk ansvarlige **på alle niveauer**
  - b) at fremme en struktureret dialog mellem politisk ansvarlige og unge
  - c) at forbedre kendskabet til ungdomsområdet
  - d) **at bidrage til samarbejdet mellem forskellige nationale og internationale volontøraktiviteter for unge.**

#### *Artikel 4*

[Programmets aktioner]

Programmets generelle og specifikke mål gennemføres ved hjælp af følgende aktioner, som beskrives nærmere i bilaget:

#### **1) Ungdom for Europa**

Denne aktion tager sigte på at støtte:

- udveksling af unge med det formål at øge deres mobilitet;
- ungdomsinitiativer samt projekter og aktiviteter i forbindelse med deltagelse i det demokratiske liv, som gør det muligt for dem at udvikle deres medborgerskab og gensidig forståelse.

#### **2) Europæisk volontørtjeneste**

Denne aktion tager sigte på at ~~øge~~**støtte** unges deltagelse i forskellige frivillige aktiviteter inden og uden for EU.

#### **3) Unge førj verden**

Denne aktion tager sigte på at:

- støtte projekter med programmets partnerlande, som omhandlet i artikel 5, navnlig udveksling af unge og ~~ungdomsledere~~ **personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer**;
- støtte til-initiativer, som styrker unges gensidige forståelse og deres solidaritetsfølelse **og tolerance**, samt udvikling af samarbejdet på ungdomsområdet og i civilsamfundet i disse lande.

#### 4) Ungdomsledere og støttesystemer

Denne aktion tager sigte på at sikre støtte til organer, som er aktive på europæisk plan på ungdomsområdet, navnlig til drift af ungdoms-ngo'er, oprettelse af netværk for dem, **rådgivning til personer, som udvikler projekter, sikring af kvalitet ved hjælp af udveksling, erhvervsuddannelse og oprettelse af netværk for ungdomsledere personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer**, fremme af innovation og forbedring af aktionernes kvalitet, information til unge, ~~og~~ oprettelse af de strukturer og aktiviteter, der er nødvendige, for at programmet kan nå sine mål, **samt fremme af partnerskaber med lokale og regionale organer**.

#### 5) Støtte til ~~politiske~~ **europæisk samarbejde på ungdomsområdet**

Denne aktion tager sigte på:

- at skabe en **struktureret** dialog mellem de forskellige aktører på ungdomsområdet, navnlig de unge, ~~ungdomsledere~~ **personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer** og politisk ansvarlige;
- **at støtte afholdelsen af ungdomsseminarer om sociale, kulturelle og politiske emner, som unge er interesserede i**
- at bidrage til udviklingen af det politiske samarbejde på ungdomsområdet ~~og~~
- at ~~udføre arbejde og~~ **gøre det lettere at** skabe de netværk, som er nødvendige for at få bedre kendskab til ungdomsområdet.

#### *Artikel 5*

[Deltagelse i programmet]

1. Programmet er åbent for deltagelse af følgende lande, herefter benævnt "deltagerlandene":
  - a) medlemsstaterne
  - b) EFTA-lande, som er EØS-medlemmer, i henhold til bestemmelserne i EØS-aftalen
  - c) ~~Tyrkiet og de kandidatlande i Central og Østeuropa~~, som har en førtiltrædelsesstrategi, i overensstemmelse med de overordnede principper og generelle vilkår og bestemmelser, **der er fastsat i de rammeaftaler, der er indgået med disse lande om deres deltagelse i Fællesskabets programmer**

~~for disse landes deltagelse i Fællesskabets programmer, der er fastsat i henholdsvis rammeaftalen og de forskellige associeringsråds afgørelser~~

- d) de vestlige Balkanlande i henhold til de bestemmelser, som skal fastsættes for disse lande på grundlag af ~~de rammeaftalerne~~, der udarbejdes vedrørende deres deltagelse i fællesskabsprogrammerne
  - e) Schweiz under forudsætning af, at der indgås en bilateral aftale med dette land.
2. De aktioner, der omhandles i bilagets punkt 2.1, 2.2 og 3, kan gennemføres i samarbejde med tredjelande, som har indgået associerings- eller samarbejdsaftaler med Det Europæiske Fællesskab vedrørende ungdomsområdet, herefter benævnt "partnerlande".

Det samarbejde, der er omhandlet i første afsnit, kan i givet fald gennemføres ved hjælp af supplerende bevillinger fra partnerlande, som tilvejebringes efter procedurer, der aftales med ~~partnerlandene~~ disse lande.

#### Artikel 6

[Adgang til programmet]

1. Programmet har til formål at støtte almennyttige projekter, som er rettet til unge, ungdomsgrupper, ~~ungdomsledere~~ personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer, nonprofitorganisationer og sammenslutninger og i visse berettigede tilfælde andre aktive partnere på ungdomsområdet.
2. Medmindre andet følger af bilagets bestemmelser om aktionernes gennemførelse, henvender programmet sig til unge i alderen 13 til 30 år, men den vigtigste målgruppe bør være unge i alderen 15-28 år.
3. Støttemodtagerne skal have lovlig bopæl i et deltagerland eller, afhængigt af aktionstypen, et partnerland.
4. Alle unge skal uden forskelsbehandling kunne få adgang til programmets aktiviteter, forudsat at bestemmelserne i bilaget overholdes. Kommissionen og deltagerlandene sørger for, at der gøres en særlig indsats for de unge, som har særligt vanskeligt ved at deltage i programmet af uddannelsesmæssige, sociale, fysiske, mentale, økonomiske, eller kulturelle årsager, eller geografiske årsager har særligt vanskeligt ved at deltage i programmet fordi de bor i fjerntliggende områder.
5. Deltagerlandene bestræber sig på at træffe træffer passende foranstaltninger ~~for at fjerne hindringer for deltagerens mobilitet og for, at de, således at deltagerne i programmet~~ kan få adgang til sundhedsvæsenet, bevare social beskyttelse, rejse og bo i værtslandet. Det drejer sig navnlig om ret til indrejse, ophold og fri bevægelighed. Deltagerlandene træffer i givet fald passende foranstaltninger for at sikre, at støttemodtagere fra tredjelande får adgang til deres område i overensstemmelse med fællesskabslovgivningens bestemmelser. Oprindelseslandet bestræber sig på at træffe passende foranstaltninger, således at deltagere i den europæiske volontørtjeneste kan bevare deres sociale

**beskyttelse. Deltagerlandene bestræber sig ligeledes så vidt muligt på at indføre foranstaltninger, som de anser for nødvendige og ønskelige for at fjerne juridiske og administrative hindringer for adgang til programmet.**

#### Artikel 7

[Internationalt samarbejde]

Programmet giver også mulighed for samarbejde med internationale organisationer, der har kompetence på ungdomsområdet, navnlig Europarådet.

#### Artikel 8

[Gennemførelse af programmet]

1. Kommissionen påser, at de aktioner, der er omfattet af programmet, gennemføres i overensstemmelse med bilaget.
2. Kommissionen og deltagerlandene træffer passende foranstaltninger for at udvikle strukturer på europæisk, nationalt og i givet fald regionalt eller lokalt plan med henblik på at realisere programmets mål og udnytte programmets aktioner.
3. Kommissionen og deltagerlandene træffer passende foranstaltninger for at fremme anerkendelse af ikke-formel og uformel ~~uddannelse~~ **læring** for unge, ~~navnlig f.eks.~~ ved at tildele unge og ~~ungdomsledere~~ **personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer**, som har deltaget direkte i en aktion under programmet, en attest eller et bevis **under hensyntagen til den nationale situation** af national eller europæisk karakter som anerkendelse, navnlig for den erfaring, støttemodtagerne har indhøstet. **Dette mål kan forstærkes gennem komplementaritet med andre fællesskabsaktioner, som er omhandlet i artikel 11.**
4. Kommissionen **sikrer i samarbejde med** og deltagerlandene ~~sikrer~~, at EU's **Fællesskabets** finansielle interesser beskyttes **tilstrækkeligt** ved at indføre foranstaltninger, der er effektive, rimelige og har afskrækkende virkning, **samt administrative kontroller og sanktioner.**
5. Kommissionen og deltagerlandene sørger for passende oplysning om og offentlig omtale af de aktioner, der modtager støtte fra programmet.
6. Deltagerlandene skal:
  - a) Træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at programmet fungerer efter hensigten på deres niveau, og inddrage de parter, der er berørt af ungdomsaspekterne i overensstemmelse med national praksis.
  - b) Oprette eller udpege og føre tilsyn med nationale kontorer, som forvalter gennemførelsen af programmets aktioner på nationalt niveau i overensstemmelse med artikel 54, stk. 2, litra c), i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 og under iagttagelse af følgende kriterier:

- i) Et organ, der er oprettet eller udpeget som nationalt kontor, skal være en juridisk person eller indgå som led i en organisation, der er en juridisk person, (og være underlagt deltagerlandets lovgivning). Ministerier kan ikke udpeges til nationale kontorer.
  - ii) Organet skal have tilstrækkeligt personale med ~~erhvervsfaglige og sproglige~~ kvalifikationer, som er tilpasset internationale samarbejdsopgaver.
  - ~~iii) Organet skal råde over tilpassede infrastrukturer, navnlig med hensyn til it-udstyr og kommunikationsmidler.~~
  - ~~iv) Organet skal og fungere i en administrativ sammenhæng, som gør det muligt at ~~varetage opgaverne korrekt og~~ undgå enhver interessekonflikt.~~
  - ~~v) iii)~~ Organet skal kunne anvende bestemmelserne for forvaltning af midler og de kontraktmæssige betingelser, der er fastsat på fællesskabsplan.
  - ~~vi) iv)~~ Organet skal stille tilstrækkelige finansielle garantier (helst fra en offentlig myndighed) og have en forvaltningskapacitet, der står i forhold til omfanget af de fællesskabsmidler, det får til opgave at forvalte.
- c) Påtage sig ansvaret for, at de i litra b) omhandlede nationale kontorer forvalter de bevillinger, der overføres til dem med henblik på tildeling af støtte til projekterne, forsvarligt, og navnlig at de nationale kontorer overholder principperne om gennemsigtighed, ikke-forskelsbehandling og ikke-kumulering med andre fællesskabsmidler samt pligten til at inddrive eventuelt skyldige midler fra støttemodtagerne.
- d) Træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre korrekt revision og finansiell overvågning af de i litra b) omhandlede nationale kontorer, og navnlig:
- i) før det nationale kontor påbegynder arbejdet, give Kommissionen den nødvendige garanti for, at de iværksatte foranstaltninger, kontrolordningerne, regnskabssystemerne og udbuds- og støttetildelingsprocedurerne i det nationale kontor forefindes, er relevante og fungerer korrekt i overensstemmelse med reglerne om forsvarlig økonomisk forvaltning
  - ii) ved udgangen af hvert regnskabsår forsikre Kommissionen om, at de nationale kontorerers finansieringssystemer og procedurer er troværdige og deres regnskaber korrekte.
  - ~~e) iii)~~ ~~ii~~ tilfælde af uregelmæssigheder, forsømmelighed eller svig, som kan tillægges de i litra b) omhandlede nationale kontorer, og som medfører, at Kommissionen skal inddrive midler hos det nationale kontor, påtage sig ansvaret for de eventuelt ikke-inddrevne midler.

7. Som led i den i artikel ~~9~~10, stk. 1, omhandlede procedure kan Kommissionen for hver af de aktioner, der er beskrevet i bilaget, vedtage retningslinjer, som baseres på udviklingen i prioriteterne for det europæiske samarbejde på ungdomsområdet, for at tilpasse programmets aktioner til denne udvikling.

## Artikel 9

### [Udvalg]

1. Kommissionen bistås af et udvalg, ~~som er sammensat af repræsentanter for medlemsstaterne og har Kommissionens repræsentant som formand.~~
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.  
  
Den frist, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til to måneder.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF sammenholdt med bestemmelserne i afgørelsens artikel 8.
4. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

## Artikel 10

### [Gennemførelsesforanstaltninger]

1. De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse vedtages, for så vidt angår følgende emneområder, efter forvaltningsproceduren i artikel ~~109~~, stk. 2:
  - a) programmets gennemførelsesbestemmelser, herunder det årlige arbejdsprogram
  - b) den generelle ligevægt mellem programmets forskellige aktioner
  - c) på det finansielle område kriterierne (navnlig yngre befolkningsgruppe, BNI og geografisk afstand mellem lande) for den vejledende fordeling af midler mellem medlemsstaterne til aktioner, der forvaltes decentralt
  - d) bestemmelserne for evaluering af programmet
  - e) bestemmelserne for attestering af de unges deltagelse i aktionerne
  - f) bestemmelserne for tilpasning af de aktioner under programmet, der er omhandlet i artikel 8, stk. 7.
2. De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse vedtages, for så vidt angår de øvrige emneområder, efter rådgivningsproceduren i artikel ~~109~~, stk. 3.

## Artikel 11

### [Komplementaritet med andre fællesskabsinstrumenter]

1. Kommissionen sikrer, at der er sammenhæng mellem programmet og andre af Fællesskabets aktionsområder, navnlig almen uddannelse, erhvervsuddannelse, kultur, medborgerskab, sport, sprog, beskæftigelse, sundhed, forskning, iværksætterånd, EU's indsats i forhold til tredjelande, social integration,

ligestilling mellem kønnene og bekæmpelse af forskelsbehandling, forskning og EU's indsats i forhold til tredjelande.

2. Programmets midler kan, hvis det er hensigtsmæssigt, slås sammen med andre fællesskabsinstrumenters midler for at gennemføre aktioner, der opfylder mål, som programmet og de pågældende instrumenter har til fælles.
3. Kommissionen og EU-medlemsstaterne sørger for at udnytte de af programmets aktioner, som bidrager til udvikling af målsætningerne inden for andre af Fællesskabets aktionsområder, navnlig almen uddannelse, erhvervsuddannelse, kultur og sport, sprog, social integration, ligestilling mellem kønnene og bekæmpelse af forskelsbehandling.

#### Artikel 12

[Komplementaritet med nationale politikker og instrumenter]

1. Deltagerlandene kan ~~modtage et europæisk mærke~~ **anmode Kommissionen om at få ret til at tildele et europæisk mærke** for nationale, ~~og regionale~~ **og lokale** aktioner, som svarer til dem, der er omhandlet i artikel 4.
2. Et deltagerland kan stille nationale finansielle midler til rådighed for programmets støttemodtagere, som forvaltes efter programmets regler, og anvende programmets decentrale strukturer til dette formål, forudsat at det sørger for at supplere finansieringen heraf tilsvarende.

#### Artikel 13

[Generelle finansielle bestemmelser]

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af dette program er for den i artikel 1 nævnte periode fastsat til ~~945~~ **885** mio. EUR.
2. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden inden for rammerne af ~~det finansielle overslag~~ **finansieringsrammen**.

#### Artikel 14

[Finansielle bestemmelser vedrørende støttemodtagerne]

1. I henhold til artikel 114, stk. 1, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002<sup>17</sup> kan ~~ø~~ **Programmets** støttemodtagere **kan** være **juridiske og** fysiske personer.
2. I ~~medfør af artikel 176, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002<sup>18</sup>~~ kan Kommissionen **kan**, afhængigt af støttemodtagernes profil og aktionernes art, bestemme, at de faglige kompetencer og kvalifikationer, der er

<sup>17</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

<sup>18</sup> EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1.

nødvendige for at fuldføre aktionen eller arbejdsprogrammet, fritages for kontrol. **Kommissionen skal respektere proportionalitetsprincippet ved fastsættelse af kravene for det finansielle støttebeløb under hensyn til modtagernes profil, alder, arten af deres aktion og det finansielle støttebeløbs størrelse.**

3. Afhængigt af aktionens art kan den finansielle støtte tage form af tilskud eller stipendier. Kommissionen kan også uddele priser for aktioner eller projekter, som gennemføres inden for programmets rammer. ~~I overensstemmelse med artikel 181 i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 og a~~**Afhængigt** af aktionens art kan der gives tilladelse til at anvende faste tilskudsbeløb og/eller tariffer baseret på enhedspriser.

**3a I tilfælde af støtte til aktioner bør aftaler undertegnes senest to måneder, efter at der blev givet tilsagn om støtten.**

4. Driftstilskud inden for programmets rammer til europæiske organer, som defineret i artikel 162 i Kommissionens forordning nr. 2342/2002, skal ikke nedtrappes gradvis, hvis de fornyes, jf. artikel 113, stk. 2, i Rådets forordning nr. 1605/2002.
5. I overensstemmelse med artikel 54, stk. 2, litra c), i forordning nr. 1605/2002<sup>19</sup> kan Kommissionen overlade offentligretlige opgaver og navnlig budgetgennemførelsesopgaver til de strukturer, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2.
6. I overensstemmelse med artikel 38, stk. 1, i forordning nr. 2342/2002<sup>20</sup> gælder den i stk. 5 beskrevne mulighed også for strukturer i **alle** deltagerlande, ~~som ikke er undergivet lovgivningen i medlemsstaterne eller staterne i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS) eller i lande, der har ansøgt om tiltrædelse af Den Europæiske Union.~~

*Artikel 15*

[Tilsyn og evaluering]

1. Kommissionen sørger for regelmæssigt tilsyn med dette program **i forhold til målene**. Tilsynet omfatter de rapporter, der er nævnt i stk. 3, og specifikke aktiviteter. **Kommissionens høringer i forbindelse med tilsynet skal omfatte unge.**
2. Kommissionen sørger for regelmæssig, uafhængig og ekstern evaluering af programmet.
3. Deltagerlandene sender henholdsvis senest den 30. juni 2010 og senest den 30. juni 2015 Kommissionen rapporter om gennemførelsen og virkningerne af programmet.
4. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg samt Regionsudvalget:

<sup>19</sup> **EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.**

<sup>20</sup> **EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1.**

- a) en midtvejsrapport om de opnåede resultater og de kvalitative og kvantitative aspekter ved gennemførelsen af dette program senest den 31. marts 2011
- b) en meddelelse om videreførelse af dette program senest den 31. december 2011
- c) en endelig rapport om gennemførelsen af dette program senest den 31. marts 2016.

#### *Artikel 16*

[Overgangsbestemmelse]

De aktioner, der indgås forpligtelse for inden den 31. december 2006 på grundlag af afgørelse nr. 1031/2000/EF og afgørelse nr. 790/2004/EF af 21. april 2004, forvaltes indtil deres afslutning i overensstemmelse med bestemmelserne i disse afgørelser. **Bevillinger kan om nødvendigt opføres i budgettet efter 2013 til dækning af udgifter til teknisk og administrativ bistand, som er nødvendig for at kunne forvalte aktioner, som endnu ikke er afsluttet den 31. december 2013.** Det udvalg, der er omhandlet i artikel 8 i afgørelse nr. 1031/2000/EF, erstattes af det udvalg, der er omhandlet i artikel ~~10~~ i denne afgørelse.

**I henhold til artikel 18 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 kan bevillinger svarende til formålsbestemte indtægter, som stammer fra tilbagebetaling af uretmæssigt udbetalte beløb under afgørelse nr. 1031/2000/EF og afgørelse nr. 790/2004/EF, stilles til rådighed for programmet.**

#### *Artikel 17*

[Ikrafttrædelse]

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* og finder anvendelse fra den 1. januar 2007.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## BILAG

Med de aktioner, der gennemføres for at realisere programmets generelle og specifikke mål, ydes der støtte til projekter af ~~begrænset omfang~~, som fremmer unges aktive deltagelse. **For at øge programmets virkning bør disse projekter udbygge struktureret samarbejde mellem forskellige aktører på ungdomsområdet og have en multiplikatoreffekt.**

Der stilles ikke krav om erfaring eller forudgående kvalifikationer for, at de unge kan deltage i de forskellige aktioner, undtagen i visse særlige tilfælde, som er specificeret i aktionerne.

**Programmet skal gennemføres på en brugervenlig måde.**

**Programmet skal befordre initiativ, iværksætterånd og kreativitet blandt unge, fremme inddragelse af vanskeligt stillede unge i programmet, herunder handicappede unge, og sikre ligestilling mellem kvinder og mænd med hensyn til deltagelse i programmet og fremme ligestilling mellem kønnene i alle aktioner.**

**Deltagelse i aktionerne forudsætter, at der er tilstrækkelig forsikringsmæssig dækning, således at de unge sikres beskyttelse under gennemførelsen af programmets aktiviteter.**

### AKTIONER

Aktionerne gennemføres ved hjælp af følgende foranstaltninger:

#### **AKTION 1 - Ungdom for Europa**

Denne aktion tager sigte på at fremme aktivt medborgerskab og gensidig forståelse blandt unge ved hjælp af følgende foranstaltninger:

##### ***1.1. Ungdomsudvekslinger***

Ungdomsudvekslinger giver en eller flere grupper af unge mulighed for at blive modtaget af en gruppe i et andet land med det formål at gennemføre et aktivitetsprogram i fællesskab. De er i princippet rettet mod unge i alderen 13-25 år.

Disse aktiviteter, der er baseret på tværnationale partnerskaber mellem de forskellige aktører inden for et projekt, og som indebærer aktiv deltagelse af de unge, sigter mod at give de unge mulighed for at opdage og gøre sig bekendt med den sociale og kulturelle situation forskellige steder og give dem lejlighed til at lære af hinanden og skærpe deres bevidsthed om at være EU-borgere. Støtten er hovedsagelig rettet mod multilaterale mobilitetsaktiviteter for grupper, **men udelukker ikke bilaterale aktiviteter af denne slags.**

Bilaterale gruppeudvekslinger er navnlig berettigede, hvis det drejer sig om en første europæisk aktivitet eller en aktivitet inden for mindre eller lokale sammenslutninger uden erfaring på europæisk niveau. De anvendes ~~også~~ **navnlig** i forbindelse med vanskeligt stillede unge for at fremme deres deltagelse i programmet.

Under denne foranstaltning kan der også ydes støtte til forberedelses- **og opfølgings** aktiviteter, som sigter mod at styrke de unges aktive deltagelse i projekter, navnlig på sprogligt og interkulturelt niveau, og til tværnationale træf for unge, som ønsker at ~~drøfte emner af betydning for deres og Europas fremtid.~~

## ***1.2. Støtte til ungdomsinitiativer***

Under denne foranstaltning ydes der støtte til projekter, hvor unge aktivt og direkte deltager i aktiviteter, som de selv har udtænkt, og hvori de er hovedaktørerne, med det formål at fremme initiativ, iværksætterånd og kreativitet. Denne foranstaltning er i princippet rettet mod unge i alderen 18-30 år, men visse ungdomsaktiviteter kan f.eks. gennemføres af unge, som er fyldt 16, under forudsætning af at det sker inden for passende rammer.

Denne foranstaltning gør det muligt at yde støtte til gruppeinitiativer på lokalt, regionalt og nationalt plan og at oprette netværk af ensartede projekter i forskellige lande med det sigte at styrke deres europæiske karakter og fremme samarbejde og udveksling af erfaringer blandt unge.

Der tages navnlig hensyn til vanskeligt stillede unge.

## ***1.3. Projekter vedrørende deltagelsesdemokrati***

Med denne foranstaltning ydes der støtte til projekter og aktiviteter, som sigter mod at fremme unges deltagelse i det demokratiske liv. Disse projekter og aktiviteter forudsætter, at de unge engagerer sig i samfundet på lokalt, regionalt eller nationalt plan **eller på internationalt plan**.

Denne foranstaltning er i princippet rettet mod unge i alderen 13-30 år.

Disse aktiviteter og projekter er baseret på tværnationale partnerskaber, som gør det muligt at samle idéer, erfaringer og eksempler på god praksis på europæisk niveau fra lokale eller regionale projekter og aktiviteter med det sigte at fremme unges deltagelse på de forskellige niveauer i samfundet. Disse aktiviteter kan omfatte tilrettelæggelse af høringer af unge om deres behov og ønsker med henblik på at udvikle nye tilgange til unges aktive deltagelse i et demokratisk Europa.

## **AKTION 2 - Europæisk volontørtjeneste**

Volontørtjeneste tager sigte på at skabe solidaritet blandt unge, fremme aktivt medborgerskab for dem samt bidrage til gensidig forståelse blandt unge ved hjælp af følgende foranstaltninger:

### ***2.1. Individuel europæisk volontørtjeneste***

Unge volontører deltager i en ulønnet, almennyttig aktivitet i et andet land end bopælslandet. Europæisk volontørtjeneste må hverken træde i stedet for eller føre til en begrænsning af potentiel eller eksisterende lønnet beskæftigelse.

Europæisk volontørtjeneste strækker sig over **flerestmindst to** måneder og kan være af op til 12 måneders varighed. Kortvarig europæisk volontørtjeneste **og volontørprojekter, som tillader grupper af unge**, kan komme på tale i behørigt begrundede tilfælde, navnlig for at fremme deltagelse af vanskeligt stillede unge.

Denne foranstaltning er i princippet rettet mod unge i alderen 18-30 år, men visse volontøraktiviteter kan f.eks. gennemføres af unge, som er fyldt 16, under forudsætning af at det sker inden for passende rammer.

Under denne foranstaltning ydes der også støtte til volontørprojekter, som giver ungdomsgrupper mulighed for at deltage kollektivt i lokale, regionale, nationale, europæiske og internationale aktiviteter inden for en række områder, herunder f.eks. kultur, sport, civilbeskyttelse, miljø og udviklingsbistand.

I særlige tilfælde og afhængigt af de opgaver, volontørerne skal varetage, og de situationer, hvori de indsættes, kan visse former for interventionsprojekter berettige til udvælgelse af ansøgere med særlige kompetencer.

Denne foranstaltning dækker bl.a. helt eller delvist volontørens godtgørelse, forsikring, opholds- og rejseudgifter og i givet fald supplerende støtte til vanskeligt stillede unge.

Under denne foranstaltning ydes der endvidere støtte til aktiviteter, som sigter mod at uddanne og vejlede unge volontører, navnlig inden deres afrejse, og at samordne de forskellige partnere. Den gør det i givet fald muligt samt at sikre tilsyn med til initiativer, som er baseret har til formål at bygge på unges erfaringer fra europæisk volontørtjeneste.

Medlemsstaterne og Kommissionen sørger for, at kvalitetsnormerne overholdes: volontørtjeneste indebærer ikke-formel uddannelse, som kommer til udtryk i pædagogiske aktiviteter, der sigter mod at forberede de unge på det personlige, tværkulturelle og tekniske plan, og i en fortløbende personlig støtte. Partnerskabet mellem de forskellige aktører, som deltager i projektet, og forebyggelse af risici, tillægges særlig betydning.

## ***2.2. Grupperbaseret europæisk volontørtjeneste***

~~Under denne foranstaltning ydes der støtte til volontørprojekter med de samme kendetegn, som dem der er beskrevet i punkt 2.1, og som giver ungdomsgrupper mulighed for at deltage kollektivt i europæiske eller internationale aktiviteter, navnlig inden for kultur, sport, civilbeskyttelse, miljø, udviklingsbistand, osv.~~

Denne foranstaltning er i princippet rettet mod unge i alderen 18-30 år.

~~Afhængigt af de opgaver, volontørerne skal varetage, og de situationer, hvori de indsættes, kan visse former for interventionsprojekter berettige til udvælgelse af ansøgere med særlige kompetencer.~~

## ***2.3. Samarbejde mellem civile eller frivillige tjenester***

~~Under denne foranstaltning ydes der støtte til samarbejde mellem nationale og internationale volontørtjenester for unge. Under programmet kan der ydes støtte til at fremme synergier og skabe overensstemmelse mellem de forskellige former for civil volontørtjeneste på europæisk og nationalt plan med henblik på at øge den europæiske dimension.~~

## **AKTION 3 - Unge førj verden**

Denne aktion har til formål at skabe gensidig forståelse mellem befolkningerne og åbenhed over for omverdenen, men skal samtidig også bidrage til at skabe systemer af høj kvalitet til støtte for de unges aktiviteter i de pågældende lande. Deltagerlandene har adgang.

### ***3.1. Samarbejde med nabolandene i det udvidede Europa Den Europæiske Union***

~~Under denne foranstaltning ydes der støtte til projekter med partnerlande, som er naboer til det udvidede Europa<sup>21</sup>.~~

**Under denne foranstaltning ydes der støtte til projekter med programmets partnerlande, der hver især betragtes som nabolande, jf. bestemmelserne om EU's europæiske naboskabspolitik og artikel 5, stk. 2, samt med Rusland og de vestlige Balkanlande, indtil de opfylder kravene i artikel 5, stk. 1, litra d).**

Under denne foranstaltning ydes der støtte til - i princippet multilateral, **men dog også bilateral** - udveksling af unge, således at flere grupper af unge fra deltagerlandene og Europas nabolande kan mødes for at gennemføre et aktivitetsprogram i fællesskab. Denne foranstaltning er i princippet rettet mod unge i alderen 13-25 år. Disse aktiviteter, der er baseret på tværnationale partnerskaber mellem de forskellige aktører inden for et projekt, og som indebærer forudgående uddannelse af andet personale samt aktiv deltagelse af de unge, sigter mod at give dem mulighed for at opdage og gøre sig bekendt med den sociale og kulturelle situation forskellige steder. Der kan ydes støtte til forberedelsesaktiviteter, som sigter mod at styrke de unges aktive deltagelse i projekter, navnlig på sprogligt og interkulturelt niveau.

Under forudsætning af at der oprettes passende nationale forvaltningsstrukturer i nabolandene, kan der ydes støtte til unges og ungdomsgruppers initiativer på lokalt, regionalt og nationalt niveau i de pågældende lande, hvis de kommer til at indgå i et netværk af lignende initiativer i deltagerlandene. Det drejer sig om aktiviteter, som de unge selv har skabt, og hvori de er hovedaktører. Denne aktivitet er i princippet rettet mod unge i alderen 18-30 år, men visse ungdomsaktiviteter kan f.eks. gennemføres af unge, som er fyldt 16, under forudsætning af at det sker inden for passende rammer.

I forbindelse med denne foranstaltning ydes der støtte til aktiviteter, som sigter mod at styrke ikke-statslige organisationer på ungdomsområdet og oprettelse af netværk dem imellem, eftersom disse organisationer kan spille en stor rolle for civilsamfundets udvikling i nabolandene. Foranstaltningen sigter mod uddannelse af **ungdomslederepersoner, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer**, og udveksling af erfaringer, ekspertviden og eksempler på god praksis ~~lederne~~**dem** imellem. Under denne foranstaltning ydes der støtte til aktiviteter, som letter etablering af varige projekter og partnerskaber af høj kvalitet.

Under denne foranstaltning ydes der også støtte til projekter, som fremmer innovation og kvalitet med det formål at indføre, gennemføre og fremme innovative tilgange på ungdomsområdet.

Der kan ydes finansiell støtte til informationskampagner rettet mod unge og **ungdomslederepersoner, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer**.

Under denne foranstaltning ydes der også støtte til aktiviteter, som muliggør samarbejde med nabolandene på ungdomsområdet. Disse aktiviteter sigter navnlig mod at fremme samarbejde og udveksling af idéer og eksempler på god praksis på ungdomsområdet samt andre

---

<sup>21</sup> Med forbehold af den fremtidige udvikling er de pågældende nabolande: Belarus, Moldova, Rusland, Ukraine, Algeriet, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Marokko, de palæstinensiske områder, Syrien og Tunesien.

foranstaltninger, som går ud på at udnytte og udbrede kendskabet til resultaterne af de pågældende landes projekter og aktiviteter på ungdomsområdet.

### ***3.2. Samarbejde med de øvrige lande***

I forbindelse med denne foranstaltning ydes der støtte til samarbejdsaktiviteter på ungdomsområdet, navnlig udveksling af eksempler på god praksis, med de øvrige deltagerlande.

Med foranstaltningen opfordres til udveksling mellem ungdomsledere personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer, og erhvervsuddannelse for dem samt til oprettelse af partnerskaber og netværk mellem ungdomsorganisationer.

Der er mulighed for multilateral og bilateral temabaseret udveksling af unge mellem disse lande og deltagerlandene.

Der ydes støtte til aktiviteter med mulighed for multiplikatorvirkning.

Ved samarbejde med industrilande ydes der i forbindelse med denne foranstaltning kun tilskud til projekternes europæiske støttemodtagere.

### **AKTION 4 - Ungdomsledere og støttesystemer**

Denne aktion tager sigte på at forbedre de unges støttestrukturer, bidrage til ungdomslederes det arbejde, som udføres af personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer, forbedre programmets kvalitet og fremme de unges samfundsengagement på europæisk plan gennem støtte til organer, der er aktive på europæisk plan på ungdomsområdet.

#### ***4.1. Støtte til organer, som er aktive på europæisk plan på ungdomsområdet***

Under denne foranstaltning kan der ydes støtte til drift af ikke-statslige organisationer, som er aktive på europæisk plan på ungdomsområdet, og som forfølger mål af generel europæisk interesse. Deres aktiviteter skal navnlig bidrage til de unge borgeres politiske og sociale engagement og til udvikling og gennemførelse af europæiske samarbejdsaktioner på ungdomsområdet i bred forstand.

For at kunne modtage driftsstøtte skal organet opfylde følgende kriterier:

- det skal have eksisteret retsgyldigt i mindst et år
- det skal være en nonprofitorganisation
- det skal være etableret i et af deltagerlandene, jf. artikel 5, stk. 1, eller i visse østeuropæiske stater<sup>22</sup>
- det skal gennemføre sine aktiviteter på europæisk plan, enten alene eller i form af forskellige samordnede foreninger, og dets struktur og aktiviteter skal

---

<sup>22</sup> Belarus, Moldova, Rusland, Ukraine.

omfatte mindst otte deltagerlande; det kan være et europæisk netværk af organisationer, som arbejder til fordel for unge

- dets aktiviteter skal være i overensstemmelse med grundprincipperne i EF-indsatsen på det ungdomspolitiske område
- det kan have unge som eneste målgruppe eller arbejde med et bredere sigte og koncentrere en del af sine aktiviteter om unge
- organet skal inddrage de unge i forvaltningen af de aktiviteter, der er udviklet med henblik på dem.

De organer, der tildeles driftstilskud, udvælges ved indkaldelse af forslag. Der kan indgås flerårige partnerskabsrammeaftaler med de udvalgte organer. Rammeaftaler udelukker dog ikke, at der hvert år lanceres indkaldelser af forslag med henblik på flere støttemodtagere.

Ungdomsorganisationernes aktiviteter, der bidrager til styrkelse og effektivisering af Fællesskabets indsats, er bl.a. følgende:

- at repræsentere unges forskelligartede synspunkter og interesser på europæisk niveau
- at stå for udveksling af unge og volontørtjenester
- at gennemføre ikke-formel og uformel læring og aktivitetsprogrammer for unge
- at fremme tværkulturel læring og forståelse
- at føre debat om europæiske spørgsmål, EU-politik eller ungdomspolitik
- at formidle oplysninger om Fællesskabets indsats
- at træffe foranstaltninger, der fremmer de unges deltagelse og initiativ.

I forbindelse med denne foranstaltning tages der ved fastlæggelsen af driftstilskud kun hensyn til de driftsudgifter, der er nødvendige for en forsvarlig gennemførelse af den udvalgte organisations normale aktiviteter, navnlig personaleudgifter, generalomkostninger (leje, ejendomsudgifter, udstyr, kontorartikler, telekommunikation, porto osv.), udgifter til interne møder og udgifter til publikations-, oplysnings- og formidlingsvirksomhed.

Støtten påvirker ikke organets ret til selv at vælge sine medlemmer og definere sine aktiviteter nærmere.

De pågældende organer skal opnå samfinansiering af mindst 20 % af deres budget fra andre kilder end EF-kilder.

#### ***4.2. Støtte til Det Europæiske Ungdomsforum***

I forbindelse med denne foranstaltning kan der ydes støtte til de aktiviteter, der normalt gennemføres af Det Europæiske Ungdomsforum, som er et organ, der forfølger et mål af generel europæisk interesse, forudsat at følgende principper overholdes:

- Det Europæiske Ungdomsforum udvælger på uafhængig vis sine medlemmer, og det sikres, at så mange forskellige former for ungdomsorganisationer som muligt repræsenteres.
- Det Europæiske Ungdomsforum definerer selv sine aktiviteter nærmere.
- Ungdomsorganisationer, der ikke er medlemmer, og uorganiserede unge inddrages i videst muligt omfang i Det Europæiske Ungdomsforums aktiviteter.
- Det Europæiske Ungdomsforum bidrager aktivt til det politiske arbejde på ungdomsområdet på europæisk plan bl.a. ved at svare EU-institutionerne, når de gennemfører høringer af civilsamfundet, og ved over for sine medlemmer at gøre rede for disse institutioners holdninger.

Det Europæiske Ungdomsforums tilskudsberettigede udgifter omfatter såvel driftsudgifter som udgifter, der er nødvendige for, at aktiviteterne kan gennemføres. Da det er nødvendigt at sikre, at Det Europæiske Ungdomsforum videreføres, tages der ved tildeling af midler fra programmet hensyn til følgende retningslinje: de årlige midler, der tildeles Det Europæiske Ungdomsforum udgør mindst 2 mio. EUR.

Støtten kan tildeles Det Europæiske Ungdomsforum mod indgivelse af en passende arbejdsplan og et passende budget. Støtten kan tildeles pr. år eller efter nærmere aftale i overensstemmelse med partnerskabsrammeaftalen med Kommissionen.

Forummet skal opnå samfinansiering af mindst 20 % af dets budget fra andre kilder end EF-kilder.

Det Europæiske Ungdomsforums aktiviteter er bl.a. følgende:

- at være repræsentant for ~~de unge~~ **ungdomsorganisationer** over for Den Europæiske Union
- at koordinere medlemmernes holdninger over for Den Europæiske Union
- at formidle oplysninger om ungdommen til EU-institutionerne
- at formidle oplysninger om Den Europæiske Union til de nationale ungdomsråd og ikke-statslige organisationer
- at fremme og forberede unges deltagelse i det demokratiske liv
- at bidrage til de nye rammer for samarbejde på ungdomsområdet fastlagt på EU-plan
- at bidrage til at udvikle ungdomspolitikker, ungdomsarbejde og uddannelsesmuligheder og formidle information om unge samt skabe repræsentative strukturer for unge i hele Europa
- at fremme debatter og idéarbejde vedrørende ungdommen i Europa og andre områder i verden og om EU's indsats for de unge.

#### **4.3. Uddannelse af ungdomslederepersoner, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer, og oprettelse af netværk for dem**

Under denne foranstaltning ydes der støtte til aktiviteter, som tager sigte på at uddanne ledere på ungdomsområdet, navnlig **ungdomslederepersoner, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer, navnlig** projektansvarlige, ungdomsrådgivere, pædagogiske projektmedarbejdere. Der ydes også støtte til udveksling af erfaringer, ekspertise og eksempler på god praksis blandt disse **lederepersoner, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer**. Under denne foranstaltning ydes der også støtte til aktiviteter, som letter etablering af varige projekter, og partnerskaber **og netværk** af høj kvalitet inden for programmets rammer. **Der kan f.eks. også være tale om job shadowing.**

Der bør navnlig lægges vægt på aktiviteter, som fremmer deltagelse af unge, der finder det særligt vanskeligt at deltage i fællesskabsaktioner.

#### **4.4. Projekter til fremme af innovation og kvalitet**

Under denne foranstaltning ydes der støtte til projekter, som sigter mod at indføre, gennemføre og fremme innovative tilgange på ungdomsområdet. De innovative tilgange kan vedrøre indholdet og målsætningerne i forbindelse med udviklingen af de europæiske samarbejdsrammer på ungdomsområdet, inddragelse af partnere med forskellig baggrund og formidling af informationer.

#### **4.5. Informationskampagner rettet mod unge og ungdomslederepersoner, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer**

I forbindelse med denne foranstaltning ydes der støtte til information og kommunikation rettet mod unge. Det sker ved at forbedre deres adgang til relevante informationer og kommunikationstjenester med det formål at øge deres deltagelse i samfundet og gøre det lettere for dem at lade deres potentiale som aktive, ansvarlige borgere komme til udtryk. Derfor ydes der støtte til aktiviteter på europæisk og nationalt plan, som forbedrer unges adgang til information og kommunikationstjenester, der øger formidlingen af kvalitetsoplysninger og unges deltagelse i udarbejdelse og formidling af oplysninger.

Denne foranstaltning bidrager **navnlig f.eks.** til at udvikle europæiske, nationale, regionale og lokale ungdomsportaler, som skal formidle særlige oplysninger til unge gennem alle mulige former for informationskanaler, navnlig dem unge benytter mest. Under denne aktion kan der også ydes støtte til foranstaltninger, som bevirker, at flere unge inddrages i udarbejdelse og formidling af letforståelige, brugervenlige og målrettede rådgivnings- og informationsprodukter, således at informationernes kvalitet forbedres, og alle unge får større mulighed for at deltage. **Alle publikationer skal navnlig respektere principperne om ligestilling mellem kønnene og mangfoldighed.**

#### **4.6. Partnerskaber**

Denne foranstaltning gør det muligt at finansiere partnerskaber med regionale og lokale enheder med det formål at skabe projekter, som på sigt kan kombinere forskellige foranstaltninger under programmet. Finansieringen er rettet mod projekter og samordningsaktiviteter.

#### **4.7. Støtte til programmets strukturer**

Denne foranstaltning gør det muligt at finansiere de strukturer, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, navnlig nationale kontorer. ~~Støtten kan tage form af driftstilskud, som ikke må overstige 50 % af de samlede tilskudsberettigede udgifter i kontorets arbejdsprogram.~~ Denne foranstaltning gør det også muligt at finansiere lignende organer, f.eks. nationale koordinatore, ressourcecentre, Eurodesk-netværket, Euro-middelhavs-ungdomsplatformen og sammenslutninger af unge europæiske volontører, som står for gennemførelse på nationalt niveau i overensstemmelse med artikel 54, stk. 2, litra c), og stk. 3 i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002.

#### **4.8. Udnyttelse**

Kommissionen kan afholde seminarer, kollokvier og møder, som kan lette programmets gennemførelse. Den kan også iværksætte passende informations-, offentliggørelses- og formidlingsaktioner samt programovervågning og -evaluering. Sådanne tiltag kan finansieres med tilskud, gennemføres ved offentlige aftaler eller tilrettelægges og finansieres direkte af Kommissionen.

#### **AKTION 5 - Støtte til politiske europæisk samarbejde på ungdomsområdet**

Denne aktion har til formål at fremme europæisk samarbejde ~~inden for ungdomspolitik~~ på ungdomsområdet.

##### **5.1. Møder mellem unge og de politisk ansvarlige på ungdomsområdet**

Under denne foranstaltning ydes der støtte til aktiviteter, som muliggør ~~politik-samarbejde,~~ seminarer og en struktureret dialog mellem unge, personer, der er aktive inden for ungdomsarbejde og i ungdomsorganisationer, og deres organisationer og de politisk ansvarlige på ungdomsområdet. Disse aktiviteter sigter navnlig mod at fremme samarbejde og udveksling af idéer og eksempler på god praksis på ungdomsområdet, konferencer organiseret af EU-formandskabet samt andre foranstaltninger, som går ud på at udnytte og udbrede kendskabet til resultaterne af EU's projekter og aktiviteter på ungdomsområdet.

Denne foranstaltning omfatter den europæiske ungdomsuge, som kan omfatte arrangementer i medlemsstaterne og på europæisk plan vedrørende de europæiske institutioners arbejde, dialogen mellem europæiske beslutningstagere og unge og anerkendelse af de projekter af høj kvalitet, som fremmes gennem programmet.

Denne foranstaltning kan navnlig støtte de mål, der forfølges gennem den åbne koordineringsmetode på ungdomsområdet og den europæiske ungdomspagt, samt samarbejde mellem nationale og internationale volontøraktiviteter på ungdomsområdet.

##### **5.2. Støtte til aktiviteter, som har til formål at skabe større forståelse for og bedre kendskab til ungdomsområdet**

Med denne foranstaltning ydes der støtte til specifikke projekter, som skal identificere et eksisterende kendskab til prioriterede emner på ungdomsområdet, der er fastlagt inden for den åbne koordinationsmetode, samt til projekter, som gør det muligt at supplere, opdatere og lette adgangen hertil.

Foranstaltningen tager også sigte på at støtte udvikling af metoder, som gør det muligt at analysere og sammenligne resultaterne af undersøgelser og sikre deres kvalitet.

Programmet muliggør også støtte til aktiviteter, som går ud på at skabe et netværk mellem de forskellige aktører på ungdomsområdet.

### **5.3. Samarbejde med internationale organisationer**

I forbindelse med denne foranstaltning kan der ydes støtte til EU's samarbejde med internationale organisationer, der har kompetence på ungdomsområdet, navnlig Europarådet og FN eller dets særorganisationer.

### **INFORMATION**

**Med henblik på at kunne præsentere eksempler på god praksis og modelprojekter oprettes en database, som indeholder oplysninger om eksisterende idéer, der vedrører ungdomsaktiviteter på europæisk plan.**

**Kommissionen stiller en vejledning til rådighed, som forklarer programmets mål, regler og procedurer, navnlig de juridiske rettigheder og forpligtelser, der er forbundet med accept af støtte.**

## **6. PROGRAMMETS FORVALTNING**

### **Minimumstildelinger**

**Med forbehold af artikel 13 i denne afgørelse skal de minimumbeløb, der tildeles aktionerne, svare til følgende procentdel af den finansieringsramme, der er omhandlet i nævnte artikel:**

<b><u>Aktion 1 - Ungdom for Europa</u></b>	<b><u>30 %</u></b>
<b><u>Aktion 2 - Europæisk volontørtjeneste</u></b>	<b><u>23 %</u></b>
<b><u>Aktion 3 - Unge i verden</u></b>	<b><u>4 %</u></b>
<b><u>Aktion 4 - Ungdomsstøttesystemer</u></b>	<b><u>15 %</u></b>
<b><u>Aktion 5 - Støtte til europæisk samarbejde på ungdomsområdet</u></b>	<b><u>4 %.</u></b>

Programmets finansieringsramme kan også anvendes til at dække udgifter til forberedelse, opfølgning, kontrol, revision og evaluering, som er nødvendige til at forvalte programmet og realisere dets mål, navnlig undersøgelser, møder, information og offentliggørelse, udgifter til informationsnetværk, som tager sigte på informationsudveksling, samt alle andre udgifter til administrativ og teknisk bistand, som Kommissionen kan få i forbindelse med programmets forvaltning.

## **7. KONTROL OG REVISION**

Der indføres en ordning med stikprøvekontrol for projekter, som er udvalgt efter proceduren i artikel 13, stk. 2, i denne afgørelse.

Tilskudsmodtagere stiller samtlige udgiftsbilag til rådighed for Kommissionen i fem år fra den sidste udbetaling. Tilskudsmodtagere sørger for, at dokumentation, der befinder sig hos partnere eller medlemmer, om nødvendigt stilles til rådighed for Kommissionen.

Kommissionen kan enten direkte ved hjælp af en af sine medarbejdere eller via et andet kvalificeret eksternt organ efter eget valg foretage en kontrol af anvendelsen af tilskuddet. Disse kontroller kan foretages i hele aftalens løbetid og i en periode på fem år fra dagen for betalingen af tilskuddets saldo. Resultaterne af disse kontroller kan føre til, at Kommissionen træffer beslutning om tilbagekrævning.

Kommissionens personale og eksterne personer, der har fået mandat fra Kommissionen, skal i det omfang, det er nødvendigt til udførelse af disse kontroller, have adgang bl.a. til modtagerens kontorlokaler, og til alle nødvendige oplysninger, herunder i elektronisk form.

Revisionsretten og Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) har samme rettigheder som Kommissionen, bl.a. ret til adgang.

I henhold til de beslutninger, Kommissionen træffer i medfør af artikel 10, aftalerne med de nationale kontorer og de deltagende tredjelande samt de aftaler, der følger heraf, sikrer Kommissionen (eller en befuldmægtiget repræsentant), herunder OLAF, bl.a. opfølgning og finansiel kontrol, mens Revisionsretten sørger for revision, om nødvendigt på stedet. Kontrollerne kan foretages i de nationale kontorer eller om nødvendigt hos støttemodtagerne.

Kommissionen kan også foretage kontrol og inspektion på stedet i medfør af Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96.

I forbindelse med fællesskabsaktionerne i denne afgørelse betragtes som uregelmæssighed, jf. artikel 1, stk. 2, i forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95, enhver overtrædelse af en fællesskabsbestemmelse eller misligholdelse af en kontraktlig forpligtelse, som kan tilskrives en retlig enheds handling eller undladelse, der skader eller kunne skade Den Europæiske Unions almindelige budget eller budgetter, der forvaltes af denne, ved afholdelse af en uretmæssig udgift.

**FICHE FINANCIÈRE LÉGISLATIVE**  
**PROGRAMME "JEUNESSE EN ACTION"**

**Domaine(s) politique(s): EDUCATION CULTURE**

**Activité(s): JEUNESSE**

**DENOMINATION DE L'ACTION: PROPOSITION DE PROGRAMME "JEUNESSE EN ACTION"**

**1. LIGNE(S) BUDGÉTAIRE(S) + INTITULÉ(S)**

Ligne 15.05.55 JEUNESSE EN ACTION

Ligne 15.01.04.55 JEUNESSE dépenses d'appui

Ligne 15.01.04.31 Agence exécutive Education et Culture

**2. DONNÉES CHIFFRÉES GLOBALES**

**2.1 Enveloppe totale de l'action : 885.000.000 euros**

**2.2 Période d'application: 2007-2013**

**2.3 Estimation globale pluriannuelle des dépenses:**

a) Echancier des crédits d'engagement / crédits de paiement (intervention financière) (cf. point 6.1.1)

Millions d'euros (à la 3<sup>e</sup> décimale)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 et suivantes	Total
Crédits d'engagement (CE)	114.768	118.972	120.080	121.384	122.684	125.082	127.580	850.550
Crédits de paiement (CP)	53.100	110.000	115.000	116.000	117.000	120.000	220.550	850.550

b) Assistance technique et administrative (ATA) et dépenses d'appui (DDA) (cf. point 6.1.2)

CE	4.932	4.428	4.820	4.916	5.016	5.118	5.220	34.450
CP	4.932	4.428	4.820	4.916	5.016	5.118	5.220	34.450

Sous-total a+b								
CE	119.700	123.400	124.900	126.300	127.700	130.200	132.800	885.000
CP	58.032	114.428	119.820	120.916	122.016	125.118	225.770	885.000

c) Incidence financière globale des ressources humaines et autres dépenses de fonctionnement (*cf. points 7.2 et 7.3*)

CE/CP	4.221	4.221	4.221	4.221	4.221	4.221	4.221	29.547
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

TOTAL a+b+c								
CE	123.921	127.621	129.121	130.521	131.921	134.421	137.021	914.547
CP	62.253	124.041	125.137	126.237	129.339	129.339	229.991	914.547

## 2.4 Compatibilité avec la programmation financière et les perspectives financières

## 2.5 Incidence financière sur les recettes<sup>23</sup>

## 3. CARACTÉRISTIQUES BUDGÉTAIRES

Nature de la dépense		Nouvelle	Participation AELE	Participation pays candidats	Rubrique PF
DNO	CD	NON	OUI	OUI	N°3 b Citoyenneté

## 6. INCIDENCE FINANCIÈRE

### 6.1 Incidence financière totale sur la partie B (pour toute la période de programmation)

#### 6.1.1 Intervention financière

Crédits d'engagement en millions d'euros (à la 3<sup>e</sup> décimale)

Ventilation	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
Action 1 – Jeunesse pour l'Europe	40.008	41.346	41.788	42.214	42.637	43.468	44.336	295.797
Action 2 – Service volontaire Européen	33.319	35.121	35.272	35.668	36.063	36.769	37.503	249.715
Action 3 – Jeunesse pour le monde	7.347	7.574	7.666	7.752	7.838	7.991	8.151	54.319
Action 4 – animateurs socio-éducatifs et systèmes d'appui	29.493	30.186	30.552	30.895	31.237	31.849	32.485	216.697
Action 5 – Coopération politique	4.601	4.745	4.802	4.855	4.909	5.005	5.105	34.022
<b>TOTAL</b>	<b>114.768</b>	<b>118.972</b>	<b>120.080</b>	<b>121.384</b>	<b>122.684</b>	<b>125.082</b>	<b>127.580</b>	<b>850.550</b>

#### 6.1.2 Assistance technique et administrative (ATA), dépenses d'appui (DDA) et dépenses TI (crédits d'engagement)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total

<sup>23</sup> Pour plus de précisions, voir la note explicative séparée.

1) Assistance technique et administrative (ATA):								
a) contribution à l'agence exécutive	3.773	3.723	3.797	3.873	3.951	4.031	4.111	27.259
b) Autre assistance technique et administrative :								
- intra-muros:								
experts avec honoraires :	0.034	0.035	0.036	0.036	0.037	0.038	0.039	0.255
- extra-muros:								
Audits des Agences Nationales	0.364	0.371	0.379	0.386	0.394	0.402	0.410	2.706
Audits des projets	0.029	0.030	0.030	0.031	0.032	0.032	0.033	0.217
SYMMETRY	0.078	0.080	0.081	0.083	0.034	0.086	0.088	0.530
Sous-total 1	4.278	4.239	4.323	4.409	4.448	4.589	4.681	30.967

2) Dépenses d'appui (DDA):	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
a) Études	0.104	0.106	0.108	0.110	0.113	0.115	0.117	0.773
b) Réunion d'experts	0.192	0.196	0.200	0.204	0.208	0.213	0.213	1.426
c) Information et publications	0.182	0.186	0.189	0.193	0.197	0.201	0.205	1.353
Sous-total 2	0.478	0.488	0.497	0.507	0.518	0.529	0.535	3.552
TOTAL	4.756	4.727	4.820	4.916	4.966	5.118	5.216	34. 519

## 6.2 Calcul des coûts par mesure envisagée en partie B (pour toute la période de programmation)

Crédits d'engagement en millions d'euros (à la 3<sup>ème</sup> décimale)

	Type de réalisation	Nbre de réalisations	Coût unitaire moyen	Coût total
<b>ACTION 1 - Jeunesse pour l'Europe</b>				
1.1 Echanges de jeunes	Projets	18.000	10.000	180,000
1.2 Soutien aux initiatives des jeunes	Projets	10.211	6.150	62,798
1.3 Projets de démocratie participative	Projets	5.300	10.000	53,000
Sous total				295,798
<b>ACTION 2 - Service volontaire Européen</b>				
Service volontaire européen	Jeunes impliqués	55.500	4.500	249,750
Sous total				249,750
<b>ACTION 3 - Jeunesse pour le monde</b>				
3.1 Coopération avec les pays voisins de l'Union élargie	Projets	1.300	30.000	39,000
3.2 Coopération avec les autres pays	Projets	511	30.000	15,330
Sous total				54,330
<b>ACTION 4 – animateurs socio-éducatifs et systèmes d'appui</b>				
4.1 Soutien aux organismes actifs au niveau européen dans le domaine de la jeunesse	Subventions de fonctionnement	600	25.000	15,000
4.2 Soutien au Forum Européen de la Jeunesse	Subventions de fonctionnement	7	2.200.000	15,400
4.3 Formation et mise en réseau des animateurs socio-éducatifs	Projets	3.900	20.000	78,000
4.4 Projets pour stimuler l'innovation et la qualité	Projets	71	140.000	9,940
4.5 Actions d'information à destination des jeunes et des animateurs socio-éducatifs	Projets	580	12.000	6,960
4.6 Partenariat	Projets	24	200.000	4,797
4.7 Soutien aux structures du programme	fonctionnement	7	12.000.000	84,000
4.8 Valorisation	Subventions et marchés	10	250.000	2.500
Sous total				216,600
<b>ACTION 5 – Coopération politique</b>				
5.1 Rencontres des jeunes, des responsables de politiques de la jeunesse	Projets	75	200.000	15,000
5.2 Soutien aux activités de recherche	Subventions et marchés	43	255.000	10,965
5.3 Coopération avec des Organisations internationales	Accords internationaux	8	1.000.000	8,000
Sous total				33,965
<b>TOTAL GENERAL</b>				<b>850,443</b>

## 7. INCIDENCE SUR LES EFFECTIFS ET LES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

### 7.1 Incidence sur les ressources humaines

Types d'emplois		Effectifs à affecter à la gestion de l'action par utilisation des ressources existantes et/ou supplémentaires		Total	Description des tâches découlant de l'action
		Nombre d'emplois permanents	Nombre d'emplois Temporaires		
Fonctionnaires ou Agents temporaires	A	13	1	13	Mise en œuvre du programme
	B	11		12	
	C	6		6	
Autres ressources Humaines END/AUX		4 (END) 3 (AUX B)		4 (END) 3 (AUX B)	
Total		37	1	38	

### 7.2 Incidence financière globale des ressources humaines

Type de ressources humaines	Montants en euros	Mode de calcul *
Fonctionnaires Agents temporaires	3.240.000 € 108.000 €	30 X 108.000 1 X 108.000
Autres ressources humaines (indiquer la ligne budgétaire)	180.000 € (END) 324.000€ (Auxiliaires)	4 X 45.000 3 X 108.000
Total	3.852.000	

Les montants correspondent aux dépenses totales pour 12 mois.

### 7.3 Autres dépenses de fonctionnement découlant de l'action

Ligne budgétaire (n° et intitulé)	Montants en euros	Mode de calcul
Enveloppe globale (Titre A7)		
A0701 – Missions	68.000	100 X 650 € + 3.000 € (finances)
A07030 – Réunions	40.400	2 X 20 personnes X 1.010 €
A07031 – Comités obligatoires (1)	60.200	2 X 35 personnes X 860 €
A07032 – Comités non obligatoires (1)	-	
A07040 – Conférences	200.000	
A0705 – Etudes et consultations	-	
Autres dépenses (indiquer lesquelles)		
Systèmes d'information (A-5001/A-4300)		
Autres dépenses - partie A (indiquer lesquelles)		
Total	368.600	

Les montants correspondent aux dépenses totales de l'action pour 12 mois.

I.	Total annuel (7.2 + 7.3)	4.220.600 €
II.	Durée de l'action	7
III.	Coût total de l'action (I x II)	29.544.200 €

**The final breakdown of staff between the agency and the Commission for all EAC programmes will be reviewed when the extension of the mandate of the agency is proposed. This operation could lead to a lower increase in the number of posts financed by XX 01 01 compared to those presented in this financial statement.**

**The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing DG in the framework of the annual allocation procedures.**